

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAPVASÁRNAP, 1932 NOVEMBER 27.
TIMISOARA—TEMESVAR, VIII. EVF. 271. SZAM.FŐSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Ma délután

négy óráig jelentkezhetik a Déli Hírlap kiadóhivatalában a vasárnap reggel fél 9 órakor induló bukaresti filléres gyorsra

Az ujjaalakulás

ó képét mutatja az európai államok... Tapogatózások, kísérletezések mindenféle irányban, szövetségek... szövödnek, régi kötelékek... az új európai hatalmi csoportok... kialakulásában. A bel- és külpolitika a legszorosabb... vannak egymásra és az államok külpolitikai orientációja... függenek attól is, hogy melyik... tud felülkerekedni és a kormány... magához ragadni. Németország... politikai vajadásának példája... a legkeletesebbben. A német... külpolitikája minden bizonnyal... lett volna, ha Hindenburg... szocialistákra bízta volna a... a centrum, vagy a... utottak volna uralomra és... más lesz, ha ugynevezett elnöki... gyakorolja a hatalmat. A... kapcsolatai is mások Herriot... voltak — mondjuk — Briand... Az olasz fascizmus orientációja... mint lenne szocialista kormányzás... hangadók és az irány kijelölői... a nagyhatalmak, amelyek gaz- és hadi erejükkel fogva az európai... vezetői. A kis államoknak csak a... szabadsága marad meg, hogy... megfelelően melyik irányhoz... hatalmi csoportokhoz csatlakoznak... tekintetben is számos szempont... közre és azok között nem utolsó... az, hogy a nagyhatalmi csoportok... államok közül melyekkel áll... lehetőség surlódási felületek... Igy például, ha egyik... bekeszítések revíziója mellett... politikáját, akkor ehhez semmi... csatlakoznak azok az államok... a revízió hátrányosan érintene... a nyílt és természetes adottságo... azonban még számos más olyan... van, mely az államok állásfoga... befolyásolja. Nem szentimentális... képezik a hajtóerőt, hanem a... egoizmo. Ennek helyes felismerése... hogy milyen lesz az illető állam... politikája. Ez az orientáció rendszerint... pártok feladata és csak ritkább... egy-egy erős egyéniségnek a... fő felmerülő koncepciója. Olasz-... külpolitikájának irányítása ma a... kezében van, Németországé Hinden-... karatához igazodik és — ha más... fogva is — Románia külpolitiká-... Titulescu irányítja. Hogy jól-e, vagy... ma nem lehet még eldönteni. Ezt... csak a már múlttá vált jövő... igazolni. Tény az, hogy Titulescu... tartása bizonyos mértékben közöm-... te Franciaország rokonszenvét, a... több hírek szerint pedig Lengyelor-... keleti politikájának utjai is elválnak... ania utjától. Ez a francia-orosz és a

lengyel-orosz paktum megkötésekor elő-
látható volt. Bizonyára tudta ezt Titulescu
is és ha tudta, akkor megvolt már a terve
arra vonatkozólag, hogy hazája miként
helyezkedik el az államok hatalmi csoport-
osulásában. Abban, hogy nem kötötte
meg minden áron az oroszokkal a megem-
támadási szerződést, még Franciaország és
Lengyelország kedvéért sem, mindenki
igazat fog neki adni. A jogok feladása nem
olyan kívánatos helyzet, melyet az ország
érdeke sürgetne és veszteségről beszélni

még mindig ráér, ha ilyen veszteség ve-
szélye tényleg fenyegetne. Amit Titulescu
ugy fejezett ki, hogy a Litvinov-féle szer-
ződéstervezet csak az erőszakos háborút
kiszöbölte volna ki, az irásbell hadüzenet-
nek azonban nem vette volna elejét. A ha-
talmi csoportok kialakulása még nem feje-
ződött be, csak megkezdődött. Hogy ebben
az általános orientálódásban Románia hova
csatlakozik, ma még nem lehet tudni. Tör-
ténik-e az utolsó pillanatban olyan fordul-
lat, mely Romániát a természetesebb latin

szövetség részesévé teszi, vagy pedig a
kevésbé természetes szláv szövetség gyü-
rűjébe kapcsolja, a jövő titka. A döntő
mindenesetre az lesz, hogy az érdekek noi
nyernek nagyobb biztosítékot és ha en-
gedményeket kell tenni — kölcsönös meg-
egyeződés nehezen képzelhető kölcsönös en-
gedmények nélkül — hol érdemesebb áldo-
zatot hozni: elmerülni-e a szláv tengerben
vagy a szigetet erős láncokkal odahorgo-
nyozni a biztos szárazföldre.

Duca leszögezte pártja álláspontját

A liberális pártból indult ki már évek előtt a konverzió gondolata és ezt vallja a párt ma is

A kamara tegnap délután ülést tartott, amelynek első szónoka Bratianu Dinu volt. Személyes kérdésben szólalt fel, mert a semmitűző ismertetés döntésével kapcsolatban az ő személyét, távollétében szintén vitába vonták, ami ellen tiltakozott.

Tiltakozott mindazon megállapítások ellen, amelyek szerint a liberális párt a konverzióval ellentétes magatartást vallana és a konverzió ellen állást foglalt volna.

A semmitűző ismertetés legutóbbi döntése után a liberális pártnak jelenleg

Közbeszólások pergőtüzében beszél a pártelnök

Duca liberális pártvezér volt a következő szónok és leszögezte, hogy az ő pártja minden körülmények között hiva a konverziónak.

Reámutatott arra, hogy a konverzió gondolata már évek előtt a liberális pártból indult ki és ezt vallja a párt ma is.

Közbeszólás a többség részéről: Ez nagyszerű propagandakijelentés a küszöbön levő vlascai választás előtt.

Duca ezután folytatta beszédét és hangoztatta, hogy a nemzeti parasztpárt állandóan ellene volt a konverziónak, ugyanakkor pedig a liberális párt erőlyes magatartással a konverzió mellett tett tanuságot.

még nem áll módjában nyilatkozni a konverzióval illetőleg, mert meg kell várnia azt, hogy a kormány erre vonatkozólag milyen természetű új javaslatot terjeszt elő. Azt azonban nem lehet elvitatni, hogy a liberális párt igenis a konverzió mellett sorakozik, de nem hajlandó elfogadni Argetoianu konverziós törvényét. Végül tiltakozik az ellen, hogy a Creditul Rural, amely a semmitűzőnél a konverzió ügyében eljárást indított, azonos volna a liberális párttal. A Creditul Rural éppen ugy nem liberális, mint ahogyan nem nevezhetők nemzeti parasztpártinak az ezen párt által által létesített népbankok.

hogy a szabadkőművesek az ország érdeke ellen dolgoznak és Salamon templomát akarják felépíteni, akkor levonta a konzekvenciát: a szabadkőműves-páholyból kilépett. Cuza beszéde alatt Calinescu, Chelmegeanu és számos többségi képviselő derültséget keltő közbeszólásokat intézett a szónokhoz. Az ülés ezzel véget is ért.

A szenátus tegnapi ülésén Costachescu elnök közölte, hogy Teutsch szász evangélikus püspök nyugalomba vonulásával Glondys Viktort választották meg püspöknek, akinek választási szénátusi tagságát igazolni kell.

Jorga kérdezi, van-e tudomása a kormánynak arról, hogy az új evangélikus püspök milyen természetű beszédeket tartott a német nacionalizmusról és a békerevizióról.

Costachescu elnök: Ez nem tartozik ide.

Orleanu volt szenátusi elnök, liberális, a román-orosz megemtetámadási szerződés kérdésében megállapítja, hogy az orosz formula elfogadása hátrányosabb helyzetbe hozná Romániát, mint a Kellogg-paktum feltételei. Helyesli a kormány és Titulescu álláspontját.

Titulescu külügyminiszter válaszol és reámutat arra, hogy a Népszövetség Románia oldalán van. Majd röviden megismételte a kamarában mondott legutóbbi beszédét.

Jorga interpellációt terjesztett be Gustinu közoktatásügyi miniszter tervbe vett iskolaügyi reformja ügyében.

Beretvás pasztilla a legmakacsabb fejfájást is elmulasztja

Hétíön megkezdik az ötezer leig terjedő nyugdíjak kifizetését, a magasabb összegekre pedig december elsején kerül a sor

Elkésetten bár, de végre mégis megkezdődik a novemberi nyugdíjak kifizetése. A pénzügyigazgatóság tegnap reggel kapta meg a pénzügyminiszter kiutalását. Eszerint elsősorban az ötezer leig terjedő nyugdíjakat fizetik ki és pedig a következő sorrendben: hétfőn, november 28-án A, B, C, D, E, F, G, H, I és J kezdőbetűs nyugdíjasok kapják illetményeiket, kedden, no-

vember 29-én K, L, M és N, szerdán, november 30-án O, P, R, S, Sch, Sz, T, U, V, W és Z. A nyugdíjosztály figyelmezteti a nyugdíjasokat, hogy ezt a sorrendet tartásuk be, mert semmi körülmények között senkivel kivételt nem tesznek. Senkinek a nyugdíját nem fizeti ki előbb, mint amikor kezdőbetűje soron van. Azok, akik nem jelentkeznek a számukra megállapított napon, majd

csak a nyugdíjfizetések teljes befejezése után jutnak pénzükhöz. Figyelmezteti a nyugdíjosztály egyben a nyugdíjasokat arra is, hogy a nyugdíjat csak úgy vehetik föl, ha igazolják, hogy az 1932. évre szóló adójukat teljes egészében kifizették. Az ötezer leig terjedő nyugdíjak kifizetését december elsején kezdik meg és ugyanakkor indul meg a vidéki nyugdíjak kifizetése is.

Lazul a fegyelem a kormánypárt soraiban és a liberálisok biztosra veszik, hogy tavasszal feltétlenül eljön az ő idejük

Jorga Miklós, az öreg és a hatalomból kicsöppent emberek maliciájával és kellemetlenkedő szatirájával, melyről nemrég politikáról és politikusokról megjelent könyvében tett tanubizonyítást, a szenátusban támadta Titulescu külügyminisztert. Felvetette a kérdést, hogy miben rejlik a külügyminiszter mondvaszínált nagysága és milyen érdemeket szerzett a legutolsó tíz esztendőben külföldi működésével. Titulescu tegnap válaszolt Jorga felszólalására és szintén nem maradt adósa. Kijelentette, hogy a Jorga-kormányt nem ő buktatta meg, hanem az megérett a bukásra. Vaida bukásának sem ő volt az oka, mert mire ő Londonból Szinájába érkezett, a legnagyobb meglepetéssel értesült róla, hogy Vaida már lemondott. Ráolvasta Jorga fejére, hogy nem ragaszkodott szigorúan az igazsághoz, mert az általa felsorolt adatok nem egyeznek a hivatalos tényekkel. Nem hallgatta el azt sem, hogy a Jorga-kormány külpolitikája krízist jelentett Románia számára. Megismételte egyben a román-orosz szerződés ügyében a kamarában tett nyilatkozatait.

Az orosz kérdésben nyilatkozott Vaida is és kijelentéseiből kicsendül, hogy felfogása nem fedi Titulescu álláspontját. Ő azonban régi politikus és ezért aláveti magát a pártfegyelemnek annál inkább, mert nem célja a kormánynak nehézségeket okozni. Reámutat arra, hogy amennyiben a megmentőmádszi szerződést megkötötték volna az oroszokkal, úgy ma már tovább lehetnének a gazdasági kapcsolatok terén. Ez csak hasznára lett volna Romániának. A pártfegyelemre való tekintettel nem akar bizonyos dolgokról beszélni. Annak idején, — mondotta — amikor a parlament előtt beszélt az orosz tárgyalásokról, a többség neki tapsolt. Most ugyanaz a többség tapsolt Titulescu fejtegetéseinek is. Ez csak annak bizonyítéka, — állapította meg keserű gunnyal — hogy a régi szolidaritás folytatódik.

Politikai körökben Vaida nyilatkozatát élénken kommentálják. Az ellenzék megállapítja, hogy az egyetértés a kormánypártban nem valami nagy és ha a

pártfegyelem még inkább meglazul, úgy megbomlik a Vaida által említett szolidaritás is. Erre várnak az ellenzéki pártok és elsősorban a liberálisok, akik han-

goztatják, hogy legkésőbb tavasszal eljön az ő idejük, amikor már nem lehet kitérni az elől, hogy őket bízzák meg a kormányalakítással.

A titokzatos bukaresti rablógyilkosság tette megesem az unokahug, hanem ennek férje volt

A bukaresti kettős gyilkosság rejtélyét a nyomozó hatóságoknak még mindig nem sikerült megfejteni. Annnyit most már a boncolás kétségtelenül megállapított, hogy Nicolaescu Olimpia nem követett el öngyilkosságot. Ezzel megdőlt az a feltevés is, mintha Nicolaescu né gyilkolta volna meg előbb a nagynénjét, a gazdag Boteanu Sándornét. Ezzel szemben a gyanu mindinkább nagyobb tápot nyert, hogy a két gyilkosságot Nicolaescu Virgil ügyvéd követte el. Ebben valószínűleg anyagi érdekek vezették. Boteanuné ugyanis még november elején készítette el végrendeletét, amelyben úgy intézkedik, hogy általános örököse unokahuga le-

gyen, viszont a férje tizenegy háza közül csak az a házat kapja, amelyben laknak. Abban az esetben azonban, ha Nicolaescu Olimpia is meghalna, a vagyion egyenlő részben oszlik meg Nicolaescu és Boteanu között. Azt hiszik, hogy Nicolaescu azért követte el a kettős gyilkosságot, hogy így a nagy vagyionhoz jusson. Boteanu erre nem volt rászorulva, mert jól kereső ügyvéd és igen módos ember. Nicolaescu Virgil egyelőre még tagad, azonban máris bizonyosnak látszik, hogy az alibi, amelyet igazolni törekszik, hamis. Most abban az irányban is megindult a vizsgálat, hogy voltak-e bűntársai.

A létért való küzdelemben a temesvári magyar kulturegyesületek olvadjanak össze egyetlen nagy egyesületben

A kulturális egyesületek helyzete évről-évre ijesztően nehezedik. A gazdasági viszonyok egyre inkább leromlanak és a közönségnek nincsen pénze, hogy kulturális egyesületeit fentartsa. Ennek következménye az a szomorú jelenség, hogy a különböző magyar dalárdák, műkedvelői csoportok és más kulturális intézmények előadásai a legtöbb esetben félig, gyakran pedig csak negyedig telt nézőterek előtt peregnek le. Mindehhez hozzájárul még a látványosságai adóról szóló új rendelkezés, amely előírja, hogy minden egyes rendezés részére külön-külön jegyeket kell nyomtatni, amelyek fel kell tüntetni az előadást rendező egyesület nevét, az előadás minőségét, valamint azt is, hogy a tulajdonképpeni beléptidíjon kívül mennyit szednek ruhatár, műsor és egyéb illetmények fejében. Ezenkívül újabb időben

megszigorították a szerzői jogvédő iródnak fizetendő díjak szedését is.

Mindezek a körülmények arra birták Takács Kálmánt, a Glória-dalegyelet és a Romániai Magyar Dalosözvetség bányási kerületének ügyvezető alelnökét, valamint számos magyar kulturegyesület vezetőségi tagját, hogy valamelyes megoldáson gondolkozzék. Ezt a megoldási tervet most előterjesztette a Magyar Párt erzsébetvárosi tagozatának választmánya elé. Az elgondolás alapja az, hogy a temesvári kulturegyesületek olvadjanak össze egyetlen nagy kulturegyesületté, aminek következménye az lenne, hogy a közönségnek sem kell széttagozódnia a sok egyesület között, hanem egyetlen nagy egyesületet támogathat. Amennyiben azonban az egyesületek meg akarják őrizni önállóságukat és az egyesülésnek a szövetsé-

gen belül való megvalósításától tartanak, úgy volna egy másik megoldás mód. Eszerint a különböző magyar kulturális egyesületek ezentul ne rendeznek külön-külön előadásokat, hanem tartásuk meg azokat együttesen, valamennyi temesvári kulturegyesület tartson mindig egyetlen előadást, pedig egy-egy városrész kulturegyesületei álljanak össze közös előadás megvalósítására.

A Magyar Párt erzsébetvárosi tagozatának választmánya Takács Kálmán gondolatát helyesléssel fogadta. Takács Kálmán felkérte, hogy a tervet morandumban foglalja össze. A morandumot kedden már tárgyalás veszi a Magyar Párt bányási tagozatának elnöki tanácsa. A Magyar Párt bányási tagozatának kulturális szakos vezetője ebben a kérdésben december elején tekeztetést hív össze, amelyen részt vesznek az összes temesvári magyar kulturegyesületek vezetőségi tagjai.

Sikkasztó őrmester a büntetésből való félelmében Magyarországra szökött

Néhány nap előtt Nagyváradra tünt Apatéanu Péter, az ottani 1. tőrzsőrmestere. A rendőrségnek először az volt a feltevése, hogy a tőrzsőrmester esetleg büntetésnek áldozatul, de később kiderült, hogy őrmester, aki az ezred pénzéből lelt vitt magával, valószínűleg megkötött. A rendőrség többször kihallgatotta az őrmester feleségét, aki elmondta, hogy többen látták részeg állapotban Szentmárton községben. A nyomozás során biztossra vették, hogy Apatéanu Péter lelt elszikkasztotta és az elszikkasztástól való félelmében Magyarországra szökött. A rendőrség feltételezte az a hír, amely Debrecenben keletkezett és amely szerint a határőrség Debrecenben oldalfegyveresen és ruhában letartóztatták Apatéanuné őrmestert. Kihallgatása során elmondta, hogy előbb Zsákára ment, majd Debrecenbe, hogy önként jelentkezzen a katonai hatóságoknál. Mivel a szükséges diplomáciai lépések nem történtek meg, a határőrség kiadatása érdekében

Végzetes tévedés a gyógyszernél, mert patikus szórakozott volt

Bécsben Epstein Zsófia hat éves kislány asszony asztmarok kapott. Orvost hívtak hozzá, aki kitalálta, hogy a betegnek injekciót kell adni. A receptre fölírta az asztmolyinszert és a cseléket elküldték a gyógyszerárba. Klampferer gyógyszerész azonban tévedésből az asztmolyinszert helyett asztminhalt adott. Az orvos nem vette meg a szert, mert az injekciós tűvel volt és azt befecskendezte a betegnek. Epsteinné tíz perc múlva halott volt. Klampferer gyógyszerész beismerte a tévedést és mentségére hozta föl, hogy a gyermeke vörhenyben súlyos betegség miatt szórakozott volt. A rendőrség egy a gyógyszerész, mint pedig az orvos ellen eljárást indított.

Filléres gyors

két napi teljes ellátással és lakással III. osztályon 890.—, II. osztályon 1090.— lei, ellátás nélkül III. oszt. 490.—, II. osztályon 690.— lei költséggel indul **november 27-én** reggel fél 9 órakor Temesvárról. Visszaindulás a fővárosból 29-én este

Bukarestből

!!! **Jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában**

Háborus kenyeret eszünk a mai naptól kezdve és az ára is a háborus inség korszakának árára emlékeztet

an az egységes kenyér, de nincsen sok köszönet. Ha az volt a háború a kormány az új kenyérrendet a szegényebb lakosság részére kenyérrel biztosítson, ezzel nem a célját. Eddig ugyanis a barna kenyér kilója hét leibe került és a közönség ezt is drágállotta és olcsóbbat kívánt.

ezel szemben most az egységes lisztből készült kenyér jóval drágább lesz.

az ország lakossága, hogyan fogadják ezt az új kenyeret, amely különbözik az eddigi barna kenyérről, el lehet gondolni: semmiesetre sem valami nagy örömmel.

nap délben a városházán a malom és pékek részvételével tanácskozott az új kenyérrel kapcsolatban. A tanácskozás mindvégig igen kedelmes volt. A tanácskozáson minden résztvevő meg az egységes kenyér kalkulációját. A város képviselői a tanácskozás szerint az egységes liszt árát lehet kilónként magasabb nyolc leibe, a malmok képviselői ezzel szemben vitatták, hogy

amitásuk szerint az egységes liszt előállításának költsége nyolc leibe és ötven bani és így a liszt árának legalább kilenc leiben kell megállapítani.

számozták, hogy ugyanennyiben állították meg Bukarestben is az egységes liszt árát.

án a kenyérárak tárgyalására kelesor. A város képviselői azon a nézet voltak, hogy a kenyér ára nem lehet magasabb a liszt áránál. A pékek ezekben azt bizonyították, hogy a kenyér nem vesz föl harminc százalékos vizet, mint az a fehér és félbarna kenyérnél meg van engedve, ezenkívül ezért sem lehet a kenyér és a liszt ára egyenlő, mert a kenyérre minden hetven deka súly után ötven banis kenyérbélyegyet kell ragasztani.

ős kenyereket sütnek, a bélyeg egy lei. Arra a kérdésre, hogy a kenyérnek rozslittal, vagy burgonyával keveréséből készült kenyér árát nyolc leivel lehet alacsonyabb a tiszta egységes kenyérnél, azt válaszolták, ennek a kenyérnek drágábbnak kell lennie, vagy legalább is olyan árú mint az egységes kenyérnek, mert

szliszt igen drága, másrészt pedig burgonyát csak alig tíz százalékban lehet az egységes lisztkeverékhez hozzákeverni.

értekezlet két órán keresztül tart és anyagát a város ideiglenes bizottsága elé terjesztették, amely a közzétett határozatot hozta:

az őrlésre kerülő búzának legfeljebb százaléka őrlhető fel fehér liszté és

ebből kenyeret sütni tilos. A fehér liszt ára szabad.

Az egységes kenyérliszt ára kilónként a malomban 7.50, kicsinyben 8.50 lei. Az egységes kenyérlisztból készült kenyér ára kilónként 8.50, rozsliszt hozzákeverésével készült ke-

nyéré 8 és a burgonya hozzákeverésével készült kenyéré pedig 7 lei.

Az egységes lisztkeverékhez hozzákevert rozsliszt mennyisége legfeljebb harminc százalék lehet. Ez a rend már máától kezdve érvénybe lép.

Egy jó ötlettel huszonkilenc szellemi munkanélküli fiatalember egyszerre mind gazdag menyasszonyhoz jutott

Belgrádban nagy érdeklődés mellett alakult meg a jugoszláviai intellektuális egyesülete. A tagok között igen sok a szellemi munkanélküli, iskolákat végzett és diplomás ember. Az alakuló gyűlésen több szó került elpanaszolásra, hogy Jugoszláviában a szellemi munkás már egy jó házassággal sem tud magán segíteni, mert újabban az a divat kapott lábra, hogy a gazdag lányok tömegesen mennek férjhez külföldiekhez. Alig jelent meg másnap a lapokban a közgyűlés lefolyásáról szóló beszámoló, amikor

az egyesület helyiségében egymásnak adták a kilincset a gazdag apák, akik kijelentették, hogy tekintélyes hozománnyal bíró leányaikat szívesen adják feleségül munkanélküli intellektuálisokhoz, akiket készek eltartani. Két nap alatt az egyesületnek huszonkilenc tagja lett vőlegény és mindegyiknek a menyasszonya gazdag lány. Az újságok most tréfálkozva megjegyzik, hogy a jugoszláviai intellektuális egyesülete hamarosan férfikiházasító egyesület lesz.

Részeg fejvel elárulta, hogy egy pénzhamisító bandának a tagja

A karánsebesi rendőrség két pénzhamisító bandát leplezett le. Az egyik banda a Karánsebes közelében levő Cicleni községben működött és hamis száz leiesekeket állított elő. A hamisítványok azonban gyengén sikerültek és már első pillantásra felismerhetők voltak. A banda tagjait letartóztatták és a hamisítványokat, mintegy tízezer lei értékben lefoglalták. A másik banda, amely szintén a száz leies érepcézés hamisításával foglalkozott, Karánsebesben rendezkedett be. Érdekes, hogy a bandát egy diák jelentése nyomán tették ártalmatlanná. Ez a diák több társával együtt mulatozott Latia Trifonnal, az egyik bukeresti lap tudósítójával, aki feltűnően szórta a pénzt. Latia már erősen ittas volt, amikor több marék pénzt csapott a ven-

déglő asztalára. A száz leiesek hamisak voltak. A feljelentés alapján Latia-t előállították a rendőrségen, ahol azzal védekezett, hogy egy ismeretlen embertől kapta a pénzt, aki neki egy ezer leies bankjegyet váltott fel. Védekezését azután módosította és bevallotta, hogy még számos hamisítvány volt a birtokában, de ezeket az egyik karánsebesi szálloda udvarán elásta. Mivel a hamisítványokat a jelzett helyen megtalálták, Latia Trifont letartóztatták. Tagadja, hogy összeköttetésben állott volna a bandával, de a rendőrség valószínűnek tartja, hogy ha nem is a banda vezetője, de tagja volt és az ő feladata lett volna a jól sikerült hamisítványok forgalomba hozása. A rendőrség folytatja a nyomozást.

Lugosi kereskedők harca, amely adásvételi szerződéssel kezdődik és súlyos testi sértés miatt bünvádi eljárással végződik

Beszámoltunk nemrég arról a verekedésről, amelynek aktív szereplői lugosi kereskedők voltak. Az ügynek folytatása van, amennyiben azzal kénytelenek lesznek a büntető bíróságok is foglalkozni. Az eset előzményei évekre nyúlnak vissza. Knoblauch János lugosi kereskedőt 1917-ben betegsége miatt gondnokság alá helyezték. Ez volt a kiindulópontja annak a pernek, amelyet Kiszela Károly ellen Knobloch fo-

lyamatba tett és amelynek adatai szerint Kiszela, aki a Knobloch-cégnél alkalmazottja volt, félrevezette Knobloch anyját és adásvételi szerződést íratott alá vele, amely szerint megveszi a Knobloch-féle szijgyártó-, bőrönd-, kötélverő- és cipészüzemet.

Mikor Knobloch felépült betegségéből, úgy látta, hogy ez a szerződés őt teljesen tönkre tette és ezért a szerződés érvénytelenítése érdekében még 1918-ban

Töredékaranyért

régi arany és ezüst
érmekért
Budapestben a legmagasabb árat fizeti



Szigeti Nándor és Fia

IV., Múzeum-körút 31,
a Nemzeti Múzeummal szemben.

Kérjen árajánlatot.

pert indított. A temesvári tábla fel is bontotta a szerződést és kötelezte Kiszela-t, hogy a gépeket, berendezési tárgyakat és az anyagraktárt adja vissza Knoblochnak. Az ítélet alapján Knobloch végrehajtó és ügyvédje kíséretében megjelent Kiszelánál a végrehajtás foganatosítása érdekében. A megítelt tárgyakat nem találták meg, mert Kiszela a céget közben részvénytársasággá alakította. Erre a készpénzből ellenértékét kezdtek megállapítani a megítelt tárgyaknak.

Közben Knobloch és Kiszela között szóváltás keletkezett, melynek hevében Kiszela többször fejbe vágta Knoblochot, majd fojtogatni kezdte és a verekedésnek csak a végrehajtó és az ügyvédek közbelépése vetett véget. Knobloch sérüléseiről orvosi látleletet vettetett fel és feljelentést tett Kiszela ellen.

A kiskirály a banknál tizenegy milliót tulajdonított el

Az aradi törvényszék december másodikára tüzte Hulber Szilviusz banktisztviselő, a Victoria bank ellenőrének ügyében a főtárgyalást, akit tizenegy millió lei elcsikkasztásával vádolnak. A sorozatos tárgyalások és szakértői jelentések ellenére még mindig rejtélyszámra megy, hogy a volt főtisztviselőnek miként sikerült hosszú időn keresztül csalások és hamisítások árán Erdély egyik legtekintélyesebb pénzintézetét milliókkal megkárosítani. A legutóbbi tárgyaláson, amely két nap előtt volt, a súlyosan károsult Don-család tagjait hallgatták ki. Don János szerint az aláírásával ellátott öt millió lei értékű váltók hamisak. A további tanúhallgatások során kiderült, hogy Hulber valóságos kiskirály volt a banknál, mert bármilyen pénzüsszeget egyszerű aláírásával kiutalhatott. A bíróság újabb szakértői vizsgálatot rendelt el és a tárgyalást elhalasztotta.

Már a

VESTA SZÜZEK

is „VESTA” szénvel tüzeltek. A legjobb minőségű „VESTA” fűtőszén kapható

Niedermeier Félix

tűzifa- és szénkereskedésében
JÓZSEFVÁROS, FRÖBL-UTCA 8.
TELEFON 21-50 TELEFON 21-50

Siessen

jelentkezni a Déli Hírlapnál a budapesti különvonatra, melyen az oda- és visszautazás vizummal együtt 595 lei, gyermekeknek 4 éves korig ingyen. — Indulás

dec. 4.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTEVÖRGY TÉR
4. SZÁMELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Havonta 70, negyedévre 200, félévre
380, évente 750 lel. — Külföldre:
havonta 100, negyedévre 290, félévre
590, évente 1110 lel, vagy egyenlő
értékű valuta. — Nyugdíjasok ha-
vonta 60, negyedévre 160, félévre
300, évente 600 lelt fizetnek.Telefon:
2-52 este 10 óra után 14-69
vagy 2-42A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.Feltámadt a koporsóban
a tetszhalott asszony, akinek ékszerait
el akarják rabolni

Bánsági falvakban, amikor tetszhalot-
takról regélnek, gyakran mesélik el azt az
esetet, hogy miként támadt fel halottaiból
egy gazdag földbirtokos eltemetett felesé-
ge. A temetés utáni éjszaka rablók feltör-
ték a kriptát, felfeszítették a koporsót és
kezdtek leráncigálni a halottól az éksze-
reket. Azonban a halott, aki csak tetsz-
halott volt, erre a rángatásra föléledt, fel-
ült a koporsóban, a rablók rémülten elszal-
adtak és a halottnak vélt földbirtokosnő
hazament családjához.

Ez a bánsági rege valósult meg most a
Dicsőszentmárton melletti Nagyterem-
i községben. Nagy Imre amerikai ma-
gyar dollárokkal dusan tért haza pár év
előtt. Megeresztett egy fiatal leányt, akit
feleségül vett. A fiatalasszony azonban
nemrég megbetegedett és nemskóra meg-
halt. Nagy Imrét végtelenül lesújtotta fe-
leségének halála és nagy pompával temette
el. Mindenki láthatta, hogy annyira sze-
rette a feleségét, hogy annak valamennyi
ékszerét beletette a koporsóba.

Két falubeli ember azonban, akinek be-
csületét megrendítette a sok drágaság, el-
határozta, hogy az ékszereket megszerzi.
Éjjel kimentek a temetőbe, felásták a sirt
és kimenték a koporsót. Aztán felnyitot-
ták a koporsót és keresni kezdték az ék-
szereket. Azonban csuda történt, mert a
halott asszony egyszerre felült a koporsó-
ban és siri hangon kérdezte:

— Hol vagyok?

A két rabló felelet helyett hanyat-hom-
lok elrohant és futásnak eredt. Az asszony
összeszedte minden erejét, kiszállt a ko-
porsóból és hazavánszorgott férje lakásá-
ra, aki eleinte nem akart hinni szemének,
de az ismert hang csakhamar meggyőzte,
hogy a felesége él. Kirohant és két karján
vitte be az asszonyt, aki az orvosok véle-
ménye szerint hamarosan teljesen felgyó-
gyul.

— Molnár Ferenc: Harmónia. Molnár-
nak minden új darabja, új magasságok és
új mélységek dokumentuma. A Harmóniá-
ban a vidéki élet remek szatirját adja
csalhatatlan megfigyelésekkel, az alakok
plasztikus megrajzolásával, szellemes és
mulatságos csillogásokkal. Mint olvasmány
is pompásan hat Molnár Ferencnek ez az
új darabja, amely az Athenaeum kiadásá-
ban gondos és csinos kiállításban jelent
meg. Ára 54 lel minden könyvkereskedés-
ben, vagy ahol nincs, Lepagenál, Kolo-
zsvár. Kérje az Athenaeum újdonságok
jegyzékét.

Ecetsavval megmérgezte magát és tizenhat
hónapos fiát egy erzsébetvárosi asszony
és mindketten meghaltak

Az erzsébetvárosi Telekház-tér 2. szá-
mu ház egyik lakásában tegnap délután
megdöbbentő tragédia játszódott le. Fe-
kete Jánosné huszonkét éves asszony
öngyilkossági szándékból ecetsavat
ivott, majd a mérges folyadékkal meg-
itatta tizenhat hónapos István nevű
fiacskáját is. A házbelieknek a késő dél-
utáni órákban feltűnt, hogy Fekete Já-
nosék lakásának ajtaja egész délután
zárva volt. Eleinte azt hitték, hogy az
asszony és fiacskája elmentek hazulról.
Ezt a körülményt megerősíteni látszott
az is, hogy a tizenhat hónapos csöppsé-
get nem hallották sírni. Hat óra után

azonban a szomszédoknak gyanus lett a
nagy csendesség és amikor az ajtóhoz
léptek, kinos hörgést hallottak. Nyom-
ban behatoltak a lakásba, hol az asszonyt
eszméletlenül találták, míg a kisfiu már
halott volt. Értesítették a mentőket, de
mire azok megérkeztek, az asszony is
meghalt. Az asztalon még megtalálták
az ecetsav maradékát és ebből megállá-
pították, hogy a halált a mérgezés okoz-
ta. A gyermekét elpusztító fiatal ass-
zony bucsulevelet hagyott hátra,
amelyben családi viszálykodást jelölt
meg tettének okául.

— Igen üdvös intézkedés. Gritta rend-
őrprefektus utasította az egyes kerületi
rendőrségeket, hogy az utcán kolduló csa-
vargókat, gyermekeket, asszonyokat állít-
sák elő a központi rendőrségen. A rendő-
rprefektus ugyanis elhatározta, hogy Te-
mesvár utcáit megszabadítja a koldusok-
tól, akiket leigazoltnak. Azokat a kol-
dusokat, akik nem temesváriak, illetőségi
helyükre toloncolják, míg a többiek ügyé-
ben is szigorú rendszabályokat foganatosít-
tanak.

— Vizsgálat három resicai tisztviselő
ellen. Jelentettük, hogy Z i p f János re-
sicai jegyző, továbbá B o t r e n Ferenc
és R o s n o v z k y Károly községi hiv-
altalnokok ellen visszaélések miatt vizsgá-
lat folyik. A vizsgálat, melynek során
több százezer leinek hováfördítését is ki-
akarják deríteni, a közel jövőben befeje-
ződik. Az eredmény iránt nagy érdeklő-
dés nyilvánul meg.

— Az Urodonal a leghatásosabb szer,
amely az emberi szervezetben felgyü-
lemlett hűgysav által okozott kellemet-
lenségeket leküzdí és gyógyítja. Az Uro-
donal kiválóságát a tudomány és az or-
vosprofesszorok is elismerik. A rheuma,
köszvény, érelmeszesedés, neuralgia, mi-
grén, elhíjasodás, hólyaghurut, prostata-
tis és vesegyulladásnál az Urodonal ki-
tűnő szolgálatokat tesz.

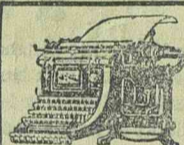
— A viszonzatlan szerelem véres kö-
vetkezménye. Bukarestben K e t t e n-
b a u m Saul kereskedelmi alkalmazott
beleszeretett a huszonegy esztendő R o-
s e n f e l d Adriennebe. A lány nem vi-
szonozta az érzelmeit, ami Kettenbau-
mot annyira elkeserítette, hogy revol-
verrel agyonlőtte Rosenfeld Adriennet,
aztán saját magával végzett. Mindketten
meghaltak.

— Tur-retur a tengeren át. Deraney an-
gol pilóta elhatározta, hogy a londoni re-
pülőtérén Amerika felé startol. Amerikába
érkezve csak annyi időre száll le, amennyi-
re az üzemanyag pótlására szükség van,
azután nyomban visszarepül Londonba.
Számításai szerint az utat oda és vissza
hatvan óra alatt teszi meg. Utjára elkíséri
Temple konzervatív képviselő, aki szven-
délyes repülő.

MÉG JELENTKEZHETIK a december
negyedikén induló különvonatra, mely
filléres áron viszi az utasokat Budapestre,
akiknek a Déli Hírlap kiadóhivatala be-
szerzi az utlevelet úgy, hogy sem az ut-
lévellel, sem a jeggyel, sem a vízzummal
semmi gondjuk nincsen.

— Táncoz tea a Magyar Házban. A
Magyar Házban vasárnap, holnap dél-
után öt órakor táncoz tea lesz, amelyen
a tánc hívei jó jazz mellett olesón és kel-
lemesen szórakozhatnak. Mindenki le-
gyen ott!

* A belgrádi opera tagjai Temesvárott.
A Szerb Nőegylet december kilencedikén
este kilenc órakor nagyszabású hangver-
senyt rendez a Tiszti Kaszinóban. A hang-
versenynek különös fényt és magas mű-
vészi nivót kölcsönöz az a körülmény, hogy
azon a Sloga teljes énekarán kívül fellép
P o p o v Liza és P i h l e r Milán, mindket-
ten az európai híri belgrádi opera tagjai.
A hangverseny iránt, melyet egyébként
játékony célra rendeznek, éppen erre való
tekintettel igen nagy érdeklődés nyilvánul
meg.



Sok felesleges és
kierőszakolt javítá-
stól mentesül, ha
irógépeit nálam jó-
karban tartatja.
Karbantartási
átalányok már
évi 75 leiert.

Író- és Irodagépek szaksteri
javítása garancia mellett.
Kérjen mindenkor részletes árajánlatot
Móczár szakmesterétől
IV., Bonnáz-utca (a Schuch Irodafelszerelési
szaküzletben)

* A Déli Hírlap Budapestben állandóan
olvasható a dunaparti Bristol-szálloda
halljában.

— Családi dráma a válófélben levő há-
zaspár között. J a n o v i c s Sándor zimo-
nyí szodagyáros néhány hónap előtt
feleségül vette H a j d u s k a Juliát. Ele-
inte igen boldogok voltak, később azon-
ban a férj féltékenykedni kezdett, mire
a felesége elhagyta. Az asszonyt vele
felkereste férjét, hogy megszélje vele
a válást. Janovics azonban kijelentette,
hogy nem válik. Ez a feleségét annyira
felingerelte, hogy felragadta a férje asz-
talon levő revolvert és azzal Janovicsra
lőtt. A golyó a férj hasába furódott, aki
súlyos sérülése ellenére is rávetette ma-
gát az asszonyra és próbálta a kezéből
kicsavarni a revolvert. Dulakodás köz-
ben a revolver még egyszer elsült és a
golyó az asszony fejébe hatolt. A két lö-
vést meghallották a szodagyár alkalma-
zottai és berohantak az irodába, ahol a
házasségeket a padlón vértől borítva ta-
lálták. Janovicsné már halott volt, férjét
pedig súlyos sérüléssel a kórházba szállí-
tották. Ott rövid időre magához tért és
elmondta a dráma lefolyását. Kévszel
rá Janovics Sándor is meghalt.

+ Okos asszonyok +

nem esnek kétségbe a havi rendszeres
kimaradása esetén. Megmentést
új életkedvet hoz nekik egyszer
próbált különleges szerem a legm-
kacsiabb esetekben is. Garantiált
ártalmatlan. Frau W. Fr.-ben ír-
lisen mellett Önnek köszönhetek le-
többet.

Írjon még ma bizalommal és öröki
hálás lesz. Ezer köszönő levél ig-
zolja a sikert. Diszkrét, feltűnés nél-
küli küldés.

C. A. JURŠ BERLIN W. 57/8
Alvenslebenstrasse 21.

— Pénzügyi tisztviselő bűnygye-
mesvári törvényszék tegnap kezdte
Dragan Miklós pénzügyi tiszt
a temesvári pénzügyigazgatóság f-
osztálya főnökének bűnygyében
gyalást. Dragan Miklóst feljelenté-
jén azzal vádolják, hogy a vidéki
tisztviselők napidijait és egyéb il-
nyeit nem fizette ki, hanem azoka-
szatartotta és ezzel mintegy három
ezer leit sikkasztott. A tegnapi tár-
son a bíróság a vidéki adóhivatal-
mos tisztviselőjét hallgatta ki, aki
öntetien azt vallották, hogy a na-
kat megkapták és Dragan Miklóst
csen követelésük. A tárgyalást
elnapolták.

— Szenvedő nőknél a termé-
„Ferenc József” keserűvíz könnyű
ködés nélkül való belkiürülést idéz
ezáltal sok esetben rendkívül jó
hatással van a beteg szervekre.

— Irodakasszony és ügyvéd a
téli délutánokon, mikor a kliensel
igen zavarták őket, a vonzás fiziki
vényénél fogva szorosabb kapcsolat-
rültek egymással. A kapcsolati
eredményeként orvosi beavatkozásra
a sor, ami állítólag az irodakise-
akarata ellenére történt. Az aka-
való ez az állítólagos visszaélés kép-
nak a pernek a tárgyát, melyet a
szony indított az ügyvéd és az
ellen, mikor a kapcsolatokat megsza-
közöttük, — ismét a nő akaratán
Nagy és előkelő közönség vonult fel
nap délutánra kitűzött tárgyalásra
azonban elmaradt, mert az előző
ügy pertraktálása a késő esti órák
tött.

— Megzavart betörők. Az elm-
szaka a meghalt Pilátus-utcából
egyik éjjeli három gyanus férfi
figyelmes, akik R u g e a Pál háza
ólálkodtak. Igazolásra szólított
őket, mire azok futásnak eredtek.
közülük elmenekült, míg a harm-
az éjjeli elő elfogta és átadta a ren-
gen. Itt kiderült, hogy S t a n a T
nak hívják és társaival betörést
elkövetni.

— Bestiális emberpár. Bra-
B a n u Tanase és H e l l i g Katalin
szeretöje állandóan ütötték-verték
finek elhagyott feleségétől szármá-
esztendő leányát. A kislány a si-
désék és kizások következtében
halt. A rendőrség megindította a
gálatot, amely Banu Tanase és
Katalin letartóztatásával végződött.

INGYEN KAPJA A DELI HIRLAP
minden új előfizető, aki december h-
jére már most előfizet. Megrendelhe-
lefonon is: 2-52.

Felnőttek és gyermekek, mindenki nézze meg a Magyar Leánytagozat rendezésében megn-

mikulás- és karácsonyi vásárt,

amely december hó 3 és 4-én lesz a Lloydklub emeleti helyiségében

— Mit tetszik hozzá szólni? Ismerik arról a bizonyos diványról szóló ősrégi viccet? A férj rajtakapta a feleséget, amint a szobaurral a diványon ült. Ugy hozta rendbe a férj becsületén ejtett csorbát, hogy a diványt kidobta. Nos, a temesvári kerületi vasutigazgatóság is kidobta most a diványt. A divány a 14. sz. váltó. Ez az a hirhedt váltó, amely hetek előtt a Rónácon a kisklást okozta, amelynek husz emberélet esett áldozatul. A törvényszék előtt most folyik a per, hogy Csernák András váltókezelő menyinyben bűnös a szerencsétlenségben? Más perek lavínája viszont indulóban van a halálos áldozatok hozzátartozóinak részéről, akik a vasutól kártérítést követelnek. Szakértők és nem szakértők, jogászok és bírák vitáznak az esetről. A vasutigazgatóság már nagyon unhatja a perpatvart, mert elhatározta, radikálisan lép közbe. Meg is tette. Leszereltette a 14. számú váltót. Kidobta a pályáról, akár a férj az ócska diványt. Nos, mit tetszik hozzá szólni? (Andorás.)

— A legöregebb temesvári ékszerész ünneplése. Engel Mór, a legöregebb temesvári ékszerész most ünnepelte meg születésének hetvenedik évfordulóját. Ez alkalomból kartársai a Pacsirtamezővendéglőben vacsorát rendeztek a tiszteletére. Reichenbach József üdvözölte a jubilánst és ezüst koszorút adott át neki az ékszerészek egyesülete nevében. Beszédet tartottak még Weigner Ernő és Mátyus Béla. Az ünnepélyt meghatott hangon válaszolt az üdvözlésekre.

500 darab

3 méteres angol ingpuhlín-maradék a legújabb mintákban, feltűnő olcsó árban árusítja a NÉPÁRUHÁZ Belváros, Piata Unirei (Dóm-tér) 9

Trieszt szabad kikötő Magyarországra és Ausztria részére. A bécsi Extrablatt párisi jelentés alapján azt a szenzációs hírt közölte, hogy Mussolini a közeljövőben szabad kikötőnek nyilvánítja Triesztet Magyarországra és Ausztria számára. Az egykor olyan fontos tengeri kikötő az új határok révén teljesen kiesik a forgalomból és jelentéktelen nivóra süllyedt. Triesztben szabad berakodási lehetőséget adnak Magyarországra és Ausztria részére és azok a magyar árucikkek, amelyek majd Triesztben kerülnek berakásra, Villach osztrák határállomáson vámmentességet élveznek. A lapok ezt a lépést Gömbös Gyula magyar miniszterelnök római útjának első eredményeként üdvözlölik.

— Schalom Asch: Özönvíz. A világhírű író nem csupán az egyes ember lelki világát és fejlődését ecseteli mesteri módon, hanem epikai szélességgel vázolja fel a nagy eszmei áramlatok harcosait, a társadalmi átalakulások mozgató erőit is. Mese-szövege emellett oly izgatón érdekes, hogy az olvasó nem is tudja a történeteket hűvösen mérlegelni, annyira magával ragadja az események áradata. A trilogia első kötete Moszkva, már tavasszal megjelent. Most jelent meg a „Pétervári” kötet. Ebben a kötetben látjuk Pétervárt, a mindenható cárok városát, jelentősége hanyatlásának idején, ahogy a megkínzottak jajveszékésével és az elnyomottak átközéseivel szemben süketen, bűnök és kicsapongások közepette rohan a pusztulásba. Ára ennek is fűzve 168 lei, kötve 225 lei. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincs, Lepage-nál, Kolozsvár. Kérje a Káldor könyvkiadó könyveinek jegyzékét.

— Brassóban lesz az idei diákkongresszus. A romániai diákszövetség újabb határozata értelmében az idei diákkongresszus színhelyül Brassót tűzte ki. A főiskolások országos nagygyűlése eszerint december negyedikén, ötödikén és hatodikán megy végbe és azon előreláthatólag több ezer diák vesz részt.

— A Magyar Párt facsádi tagozata a Szébenyi-féle vendéglőben jótékony-célú társas vacsorát rendezett. Az összejáratandóság fényes bizonyítéka, hogy a társas vacsorán igen nagy számban jelentek meg a résztvevők, sőt más nemzetiségűek is voltak ott. Maszalicz Ferenc dr. elnök meghatott szavakban parentálta el a Bánság magyarságának nagy halottját, Ambrózy Andor bárót, akinek méltatta érdemeit és a magyarság érdekében végzett munkásságát. A jelen voltak a beszédet állva hallgatták végig. A vacsorát, amelyen még több felszólalás is volt, kedélyes tánc követte.

Svábhegyi

Magaslati
diétás
gyógyintézet.

Szanatórium

már napi 18 P-ért

a legelőkelőbb környezetben legelőkelőbb szanatóriumi ellátást nyújt

* Temesvár zeneszerető társadalmi gyűléssel várja kiváló zongoraművésznének Freund Leonak zenei eseményszámba menő jubiláris hangversenyét. December 12-én este a városi színházban ötven tagú szimfonikus zenekar, Urleteanu Radu, a bukaresti operaház volt karnagyának vezényletével együtt Freund Leó hangversenyszámaival, amelyek kompozíciójuknál fogva tudást, technikát és művészi ihlettséget, ritmusbeli fölényt követelő tulajdonságuknál fogva hatalmas feladat elé állítják úgy a jubiláns művészt, mint a zenekart és annak dirigensét. Régóta nem volt Temesvárott ilyen nagyszabású, nivós és komoly zeneest és érthető, hogy a közönség szokatlan nagy érdeklődése zsufolásig meg fogja tölni a színházat. Freund Leó százötvenedik temesvári szereplése alkalmával Mozart Konzert Rondo, Chopin E-moll és Tschaikovsky grandiózus hatalmas B-moll zongorahangversenyét játssza. Jegyeket már a napokban árusít a színházi pénztár.

— Könnyelműsége miatt tüzhalt szenvedett. A temesmegyei Vukova községben tragikus balesetnek esett áldozatul Berta Mária harmincöt éves asszony, aki a kályhában petróleummal akart tüzet rakni. Amikor égő gyufával közeledett a petroleumhoz, az hirtelen fellobbant és az asszony ruhája is tüzet fogott. Berta Mária kétségbeesett sikoltozással igyekezett az égő ruhákat testéről letépní, de mire ez a szomszédok segítségével sikerült, olyan súlyos égési sebek borították testét, hogy kinos szenvedés után meghalt. Az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

TEMESVÁRIAK TALÁLKOZÓHELYE AZ

ISTVÁN KIRÁLY SZÁLLODA

BUDAPEST, VI., PODMANICZKY-UCCA 8. SZÁM.

TELEFON
INTERURBAN

202-43

294-34

SÜRGÖNYCÍM

„HOTELIST”

A szállodában étterem, kávéház és american bar. Szobáink árát mérsékeltük. E lapra hivatkozók 20 százalékos engedményt kapnak. Központi fűtés, folyó hideg-meleg víz, lift, telefonos szobák. Teljes komfort.



Kimerültem!!!
URODONAL-t
kellennem!

A legcsekélyebb megerőltetés is kiñossá válik.

Az elhízás felszeggé teszi mindennapi cselekedeteiket.

Nyomorékok...

Az „URODONAL” az elhízás egyetlen ésszerű hatásos gyógyszere. Nélküle bármely soványító kezelés folytán vizeleti maradékok jutnak a vérkeringésbe, mely elárasztja velök az egész szervezetet, úgyhogy föltétlenül egyidejűleg „URODONAL” kúrát kell tartani a hatalmas maradékok eltávolítására. Ne felejtjük el soha, hogy mily veszély fenyeget, ha maradékok az ízületekben, zsigerekben, vagy ütőérben rakódnak, miként ez az elhízás, minden gyógykezelés előtt fordul.

URODONAL

az elhízás ellenszere

Gyógyszertárakban és drogériákban kapható.

Rádió

Szombat, november 26. Bukarest. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.40: Gramofonzene. 9: A rádiózenekar hangverseny. 9.45: Énekhangverseny. 10.5: Szórakoztató zene. Budapest. 10.15: Katonazenekar hangverseny. 1.5: Zenekari hangverseny Kertész Ila (ének) és Lígeti Dezső (ének) közreműködésével. 3.45: Hírek. 5: A Rádióélet gyermekjátzóórja. 5.45: Hírek. 6: Múzeumok vándorlása az Újvilágba. Lambrecht Kálmán dr. előadása. 6.30: Cigányzenekari hangverseny. 7.45: Rádió amatőrposta. 8.15: Végeladás. Moly Tamás felolvasása. 8.45: Szalózenekari hangverseny. 9.45: A rádió külügyi negyedórja. 10: Zenekari hangverseny. 11.45: Cigányzenekar hangverseny, Vargha Imre énekszámával.

Vasárnap, november 27. Bukarest. 11.45: Karének. 12: Zenekari hangverseny. 1: Gramofonzene. 2: Gramofonzene. 6: Román és könnyű zene. 7.25: Zenekari hangverseny. 8.45: Gramofonzene. 9: Az utolsó keringő című operett előadása. Budapest. 10: Hírek, kozmetika. 11: Egyházi zene és szentbeszéd. 12.15: Evangélikus istentisztelet. Utána hírek, majd zenekari hangverseny. 3: Gramofonzene. 4: Gazdasági előadás. 4.45: Rádió szabadegetem. 5.30: Cigányzenekar hangverseny. 6.30: Borbélyinasból udvari orvos. Müller Vilmos dr. előadása. 7: Munkásdalárdák hangverseny. 8: Sporteredmények. 8.15: Két szék közt a pad alatt. Vigjátékelőadás a studióból. Utána szórakoztató zene, majd cigányzenekari hangverseny. Bécs. 10.30: Délelőtti hangverseny. 12: A szimfonikusok hangverseny. 1.45: Szórakoztató zene. 4.30: Vonósnégyes hangverseny. 6: Szórakoztató zene. 7.35: Hangverseny. 9.5: Operettelőadás. 11.20: Jazz-band. Belgrád. 12: Gramofonzene. 1.5: Népdalok. 1.30:

A rádiózenekar hangverseny. 4: fonzene. 5: Népdalok. 6: Gramofon 8: Zenekari hangverseny. 9.15: hangverseny. 10.15: Katonazene. Táncezen. Milánó. 8.10: Könnyű zen Gramofonzene. 9.30: Daljáték. Prá Hangverseny. 11.30: Jazz-band. 9.30: Daljáték. Strassburg. 9.15: fonzene. 10.35: Elzászi-est. 11.30 zene. Varsó. 7: Lengyel dalok. 8.4 mofonzene. 9: Népies zene. 11: Tá

Színház

Kálmán Imre ünneplése ma és holnap a temesvári színházban

Ma, szombaton és holnap, va Kálmán Imrét, a világhíri zetőt fogja a temesvári színház ünn Kálmán Imre zeneszerzői tevékenek gazdag tárházából kerülne adásra a szini együttes legkiválóbb jainak közreműködésével a legszelgerszámok. Nem egy operettel kap a közönség, hanem egy előadretében kapja mindazt, ami Kálmánre művészi lelkében megszületett. letes művészi műsört, többet, min a világ összes nagy városaiban mán-ünnepségeken eddig nyújt. Hogy a művészi eseménynek mara emléke legyen és hogy a közönséves meglepetéssel szolgáljon a vilá zeneszerzőnek, a színház igazgat elhatározta, hogy úgy szombaton mint vasárnap este lefényképez nézőtér közönségét és a nagyított a jubiláris szerzőnek ajándékozza, a temesvári közönség szeretetének ismerésének tanujelét. Az előadá egészített monstre hangversenyez fogja kísérni Stefanidesz kavezénylete mellett. A jubileumi I há sz Aladár mesterműve les mindkét napon este félkilenc órakodó ünnepélyen rendes helyáarak nak érvényben.

Műsor:

Szombaton este félkilenc órakor: mán Imre-ünnepély.

Közgazdaság

Vasvári tanácsal szolgál a temesvári kamara az ipari és kereskedelmi pályára készülő ifjaknak

Vasvári kereskedelmi és iparkamara úgyan azt annak idején jelenleg az iparban és kereskedelemben megkötött inasok helyes kiválasztású munkakört honosított megválasztási szolgálatnak az a célja vállalatoknak, a szülőknek és a kereskedelmi pályára készülő ifjaknak ingyenesen tanácsot szolgáltatni. A tanácsadóknak, hogy testi szerkesztés, egészségi állapotuknak, hajlamosításuk és képességeiknek milyen mértékben felelnek meg a legjobban. A tanácsadó az ezirányú tanácsért hozzájárulástól ifjakat mindenekelőtt orvosi vizsgálatnak veti alá, amely megállapítja, hogy a foglalkozásuknak-e egyáltalán és ha igen, milyen körülmények között fogadják a munkát.

Az orvosi vizsgálat számvetésével történik azután azoknak a foglalkozási köröknek a kiválasztása, amelyekben az illető ifjak a velük született diszpozíciók szerint a legjobban fogadják helyüket megállni. Ez a kutatási munka a külföldön régóta bevált tudományos módszereken épül.

Ismételjük, hogy a kamara által végzett eme munka, tehát az orvosi vizsgálat és a tanácsadás teljesen díjtalan. A leendő inasok megvizsgálata közvetlenül az inasszerződés előtt megy végbe, elsősorban tehát az ipartestületnél kell jelentkezni, amely az ifjakat a kamarához utalja, ahol minden hétfőn és pénteken délután 4-től 6-ig és minden szerdán 5-től 6-ig történik a tanácsadás.

Idegen pénzen nem lehet vasuti jegyet váltani. Mától kezdve a vasuti jegypénztárnál csakis román pénz ellenében lehet utazási jegyet vásárolni. A Nemzeti Bank körrendeletben értesítette erről az összes vasuti pénztárat, akiket felszólított arra, hogy idegen pénzt ne fogadjanak el az utasoktól, hanem szólítsák föl azokat az idegen pénz beváltására.

A KÜLFÖLDI SZAKÉRTŐ KÖZVETÍTŐ A NÉPSZÖVETSEGNEL. Auboin, a Nemzeti Bank mellett működő ellenőrző szakértő, tegnap Genfben utazott. Genfben a Népszövetség pénzügyi bizottságának megadja az együttműködési szerződés megkötésével összefüggő felvilágosítókat. Bukarest politikai és gazdasági köreiben bizonyosra veszik, hogy Auboin genfi tárgyalásai, amelyek folyamán a Madgearu pénzügyminiszterrel folytatott megbeszéléseknek, döntő befolyásuk lesznek. Auboin a jövő hét végén visszaérkezik Bukarestbe.

Román gyorsirástanfolyam. A temesvári kereskedelmi és iparkamara Magdu Miklós, az ismert nevű gyorsírás tanár közreműködésével román gyorsirástanfolyamot rendez. A tanfolyamon olyan rendszerű gyorsírást tanítanak, amelyet a románul tökéletesen nem tudók is elsajátíthatnak. A tanfolyam három hónapig tart, minden szerdán és szombaton d. u. 6—7 óráig. Részvételi díj 300 lei, amely összeg havi 100 leies részletekben fizethető. A tanfolyam, december 3-án, szombaton délután 6 órakor kezdődik a kereskedelmi és iparkamara tantermeiben.

Mintavásár Kolozsvárott. Kolozsvárott december 16. és 24. napjai között mintavásárt rendeznek. A vásár látogatói a vizsgautazásnál ötven százalékos kedvezményben részesülnek.

Olcsó román-német vasuti tarifa. December elsejével Románia és Németország között új vasuti tarifa lép életbe, amely a közvetlen személyszállításra és a személypodgyászra vonatkozik. A módosított tarifa jelentősen olcsóbb lesz a jelenleginél.

Az üzletek zárójára karácsony hetében. A Kereskedők Országos Szövetségének küldöttsége memorandumot nyújtott át a munkaügyi miniszternek és abban a karácsony előtti hétben a záróra meghosszabbítására és a karácsonyt megelőző aranyvasárnapon a szabad árusításra tett javaslatot. A munkaügyi miniszter a napokban rendeletet fog kiadni, amely szerint a karácsony előtti hétben az üzletek déli szünetét eltörli és az esti zárórát egy órával meghosszabbítja, míg aranyvasárnapon a munkaszünetet eltörli. A miniszter azt is megígérte, hogy a karácsony előtti munkaidő szabályozását, a munkaszünetről szóló törvény keretén belül törvényesen is megoldja.

Emelkedik az építkezések száma. Az országos statisztikai hivatal most tette közzé az 1931. évben végzett építkezésekről szóló kimutatását. Eszerint 1931-ben Bukarestben 2522 új ház épült az 1930. évi 2154 házhoz szemben. Temesvárott az elmúlt évben 351 házat építettek, az előző esztendőben pedig 297-et. Ebben az esztendőben az építkezés nagyobb arányú volt, mert a mai napig Temesvárott 1932-ben 400 új ház készült el.

A temesvári gabonapiac tegnap élénk forgalom mellett indult. Valószínűleg a pillanatnyi áruhiány diktálta a jelentős keresletet. Árak a következők voltak: búza 590, ujbúza minőség szerint 525 és 550, tengeri 180, új tengeri 145, rozs 450, árpa 240, sórárpa 280, zab 220, lóheremag 1700, lucerna 2700, burgonya 165 és 240, bab 320, hagyma 350, napraforgómag 290, tökmag 400 lei száz kilónként a bányai feladóállomásról.

Gülönvonalat

indul dec. 4-én a Budapesten élő bányások búcsújára. Az oda- és visszautazás vizummal és a három pengős belépődíjjal együtt 595 leibe kerül. — Számozott helyek

Jelentkezés a Déli Hírlap kiadóhivatalában — Megszerezzük utlevelét

Apárisi hóhérvélemények

(Utánnyomás tilos.)

8. folytatás.

Desrués is elment, így Desrués egyedül maradt a házban. Este mindenki visszatért, Desrués közölte, hogy La Motte-né már egészen jól van. Kinyitotta a szoba ajtaját is és úgy La Motte-né az ismerősök láthatták, — már nyíre a félhomály megengedte, — a gyengélkedő valóban nyugodtan

vetkező nap ismét sok dolga volt a házban a háznépnek.

Reggel tíz óra tájban, egyszerre heves hóesés verte fel a ház csendjét.

Illető személy bizonyos Hatiereny volt, egy kereskedő felesége, nek Desrués 3000 livressel tartozott. A többi izben sürgették az összeget.

Erélyes Hatierené, akinek már házában állott kiismerni Desrués halálcsalafintásait, biztos volt benne, hogy a konok adós otthon van, csak nem mutatkozik. Ujból nekilátott tehát megkeresni és olyan kitartó lármát csapott, hogy végre is egy ujnyit kinyitott a résben Desrués vonásai mutatkoztak.

Mosolygott, de arca fakó sárga volt és kezei reszkettek, ahogy bekapaszkodtak az ajtóba.

Az asszonynak ez azonnal szembeötlött és miután nem hihette, hogy az ő megjelenése okozhatta ezt a határtalan megdöbbenést, tréfásan így szólt:

— Desrués ur, az ember azt hihetné, hogy maga megint valami rossz fát tett a tűzre!

Ez azonban nem válaszolt, csak sietve betuszkolta a látogatóját, aki egyenesen a szalónba lépett, mialatt Desrués bezárta az ajtót. Itt nagy rendtelenség volt. Két hatalmas bőrönd állott a padlón és a szőnyegen egy durva cérnával összeférelt lepedő hevert.

Desrués azonnal kiegyenlítette az asszony követeléseit, de ismét látható volt, hogy csak a legnagyobb erővel tudja leplezni felindulását.

Egy órával az asszony távozása után Desrués is eltávozott, de csakhamar egy hordárral tért vissza. A konyhába vezetett az embert, ahol egy nagy nehéz bőrönd állott. Ő maga segítette a hordár vállaira a terhet és óvatosan vezette aztán ki a házból, elkerülve a portásfülkét.

A Louvre közelében Desrués feleségével találkozott. Azonnal megkérte őt, hogy menjen az emberrel egy szobrász barátjukhoz és kérje meg őt nevében, hogy másnapig őrizze meg a bőröndöt.

— Hogy van La Motte asszony? — kérdezte még férjét távozóban.

— Teljesen jól van — válaszolt Desrués. — Már korán reggel kiutazott Versaillesbe.

Következő nap Desrués már hajnal-

ban talpon volt. A távoli külvárosba a Lasnier-utcába sietett, hol a „Nagy korszó” cégtáblája ház előtt állott meg.

Egy pince kiadó

volt krétával a kapura írva. Desrués azonnal felkereste a ház tulajdonosnőjét és közölte vele, hogy ő borkereskedő és nagyon szívesen kibérelné a pincét, most érkezett spanyol borai számára, melyekre saját raktáraiban nincsen hely. Az üzletet nyélbe ütötték.

A következő nap az álborkereskedő már a szajnai kikötőnél volt ismét látható, hol néhány ballon bört, majd egy kézi kocsi vásárolt. Ezután felkereste szobrász-barátját, átvette az előző nap otthagytott bőröndöt és az egész mindenséget a yett járművön ismét a „Nagy korszó” házhoz szállíttatta a Lasnier-utcába.

Megérkezve a helyszínre, mindent azonnal levitetett a pincébe Desrués. Majd egy munkással mély gödört ásított a pince oldalába, hogy oda a borkat beássák és földdel megint beborítsák.

— Ez a kezelés kitűnően használ a spanyol bor minőségének, — magyarázta a munkásnak Desrués. Midőn az ásással elkészült a munkás, Desrués jól megfizette és elbocsátotta.

— A beásása a boroknak csak később lesz, előbb gözölögjön ki a föld, — így magyarázta Desrués.

La Motte asszony fia nagy csodálkozással vette tudomásul, midőn este ismét anyját kereste, hogy annak állapota

már annyira feljavult, hogy Versaillesbe is kiutazhatott. Desrués megnyugtatta az aggódió fiut, hogy minden rendben van és megígérte neki, hogy néhány nap múlva ő maga kiviszi Versaillesbe anyjához. Addig is meghívta, hogy lakjék náluk.

Ez alatt az öt nap alatt azonban, míg Versaillesbe kimentek, a különben erőteljes fiu egészségi állapota alaposan leromlott. Megártott a vendéglátás. Midőn elindultak Versaillesbe, a fiu sápadt és levert volt, minden tagjában reszkelt. Desrués nyugtatta, ápolta az egész utazás alatt és biztosította, hogy most már hamarosan látni fogja anyját. De egyszersmind azt is tudtára adta, hogy ha netalántan nem beszélhet még sem azonnal vele, annak az lesz az oka, hogy anyja nagyon el van foglalva ügyes-bajos dolgaival az udvarnál.

Megérkezve a Liliom-fogadóban szálltak meg. A fiu még rosszabbul érezte magát. Desrués közben közölte a vendéglős feleségével, hogy nagyon aggódió védenca állapotáért, aki unokaöccse. Miután azonban ő hála Istennek orvos, erősen reméli, hogy sikerülni fog elhárítani az esetleges szerencsétlenséget. Egyben arra is kérte a vendéglősnét, hogy a beteg fiu gyengéd érzéseire való tekintettel, mondja meg neki, ha majd felébred, hogy anyja itt járt, csak nem akarta felköltetni. A vendéglősné hűségesen eleget is tett a kérésnek és mélyen meg volt hatva, hogy milyen gyengéd finomsággal bánik az úrnagybácsi unokaöccsével.

(Folyt. köv.)

